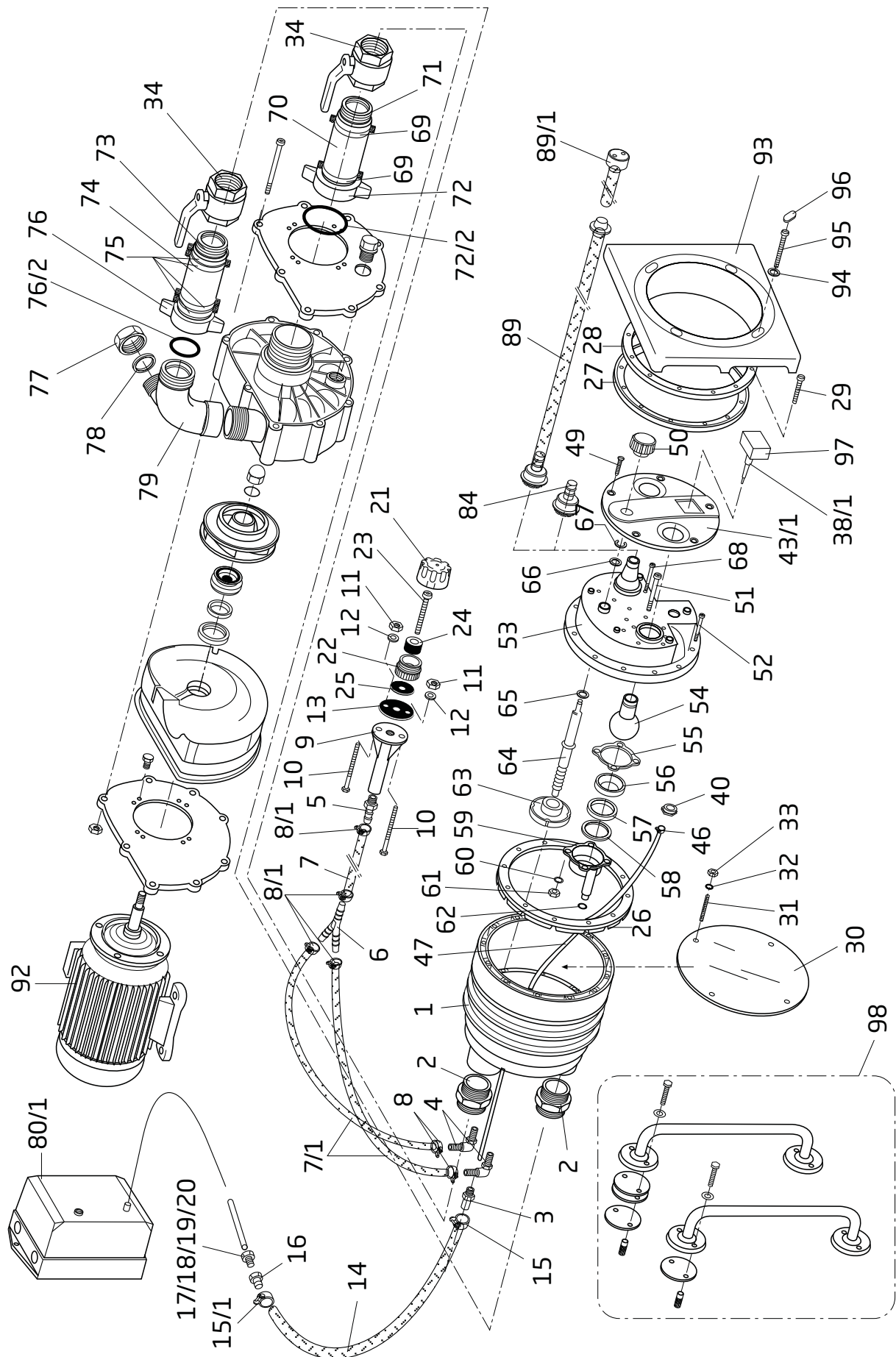
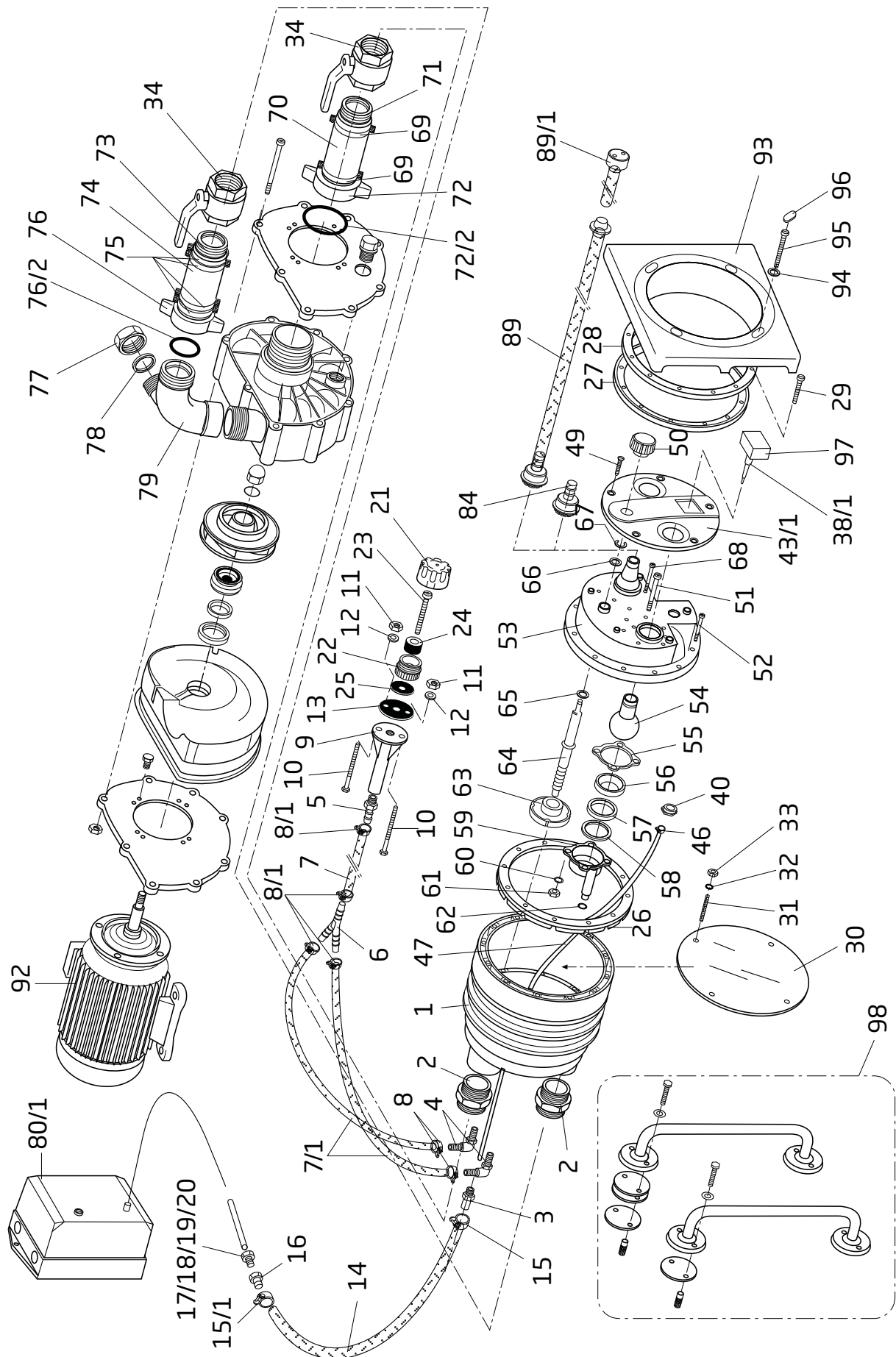
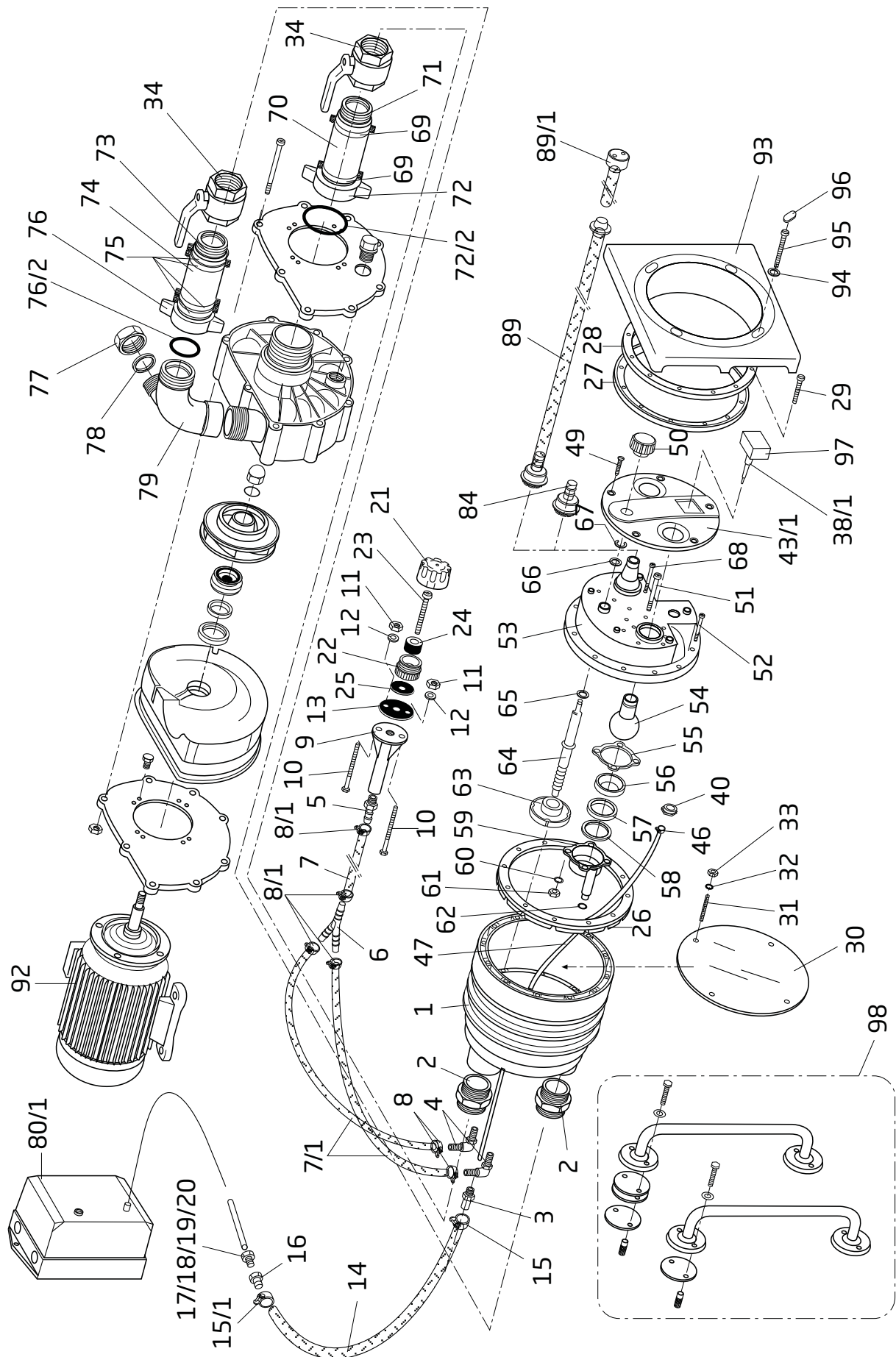




Teil Part	St. Qty.	Benennung	Description	Artikel-Nr. Article no.
		Vormontagesatz	Pre-assembly kit	
1 - 20	1	<i>Einbaugehäuse, kpl. bestehend aus:</i>	<i>Jet housing, cpl., consisting of:</i>	230.1001.000
1 - 4	1	<i>Einbaugehäuse, vormontiert, bestehend aus:</i>	<i>Jet housing, assembled, consisting of:</i>	230.1003.000
2	2	Sechskantnippel, R 2 1/2, Messing	Hexagon socket, R 2 1/2, brass	230.1001.002
3	1	Messingteil mit Tülle und R 1/2, 36 mm lang	Brass connector with socket R 1/2, 36 mm long	230.1001.003
4	2	Winkeltülle, WES 8, R 1/4, Kunststoff	Angled hose nipple, WES 8, R 1/4, plastic	230.1001.004
5 - 13	1	<i>Halterung für Luftregulierung, kpl., bestehend aus:</i>	<i>Holder for air regulation valve, cpl., consisting of:</i>	230.1004.000
5	1	Schlauchtülle, GES 8, R 1/4	Hose adapter, GES 8, R 1/4	230.1001.005
6	1	Y-Tülle, YS 8, Kunststoff	Y-socket, YS 8, plastic	230.1001.006
7	0,8	Meter PVC-Schlauch, 8 x 3 mm, glasklar, mit Gewebe	meter PVC hose, 8 x 3 mm, clear, reinforced	230.1001.007
7/1	2 x 0,3	Meter PVC-Schlauch, 8 x 3 mm, glasklar, mit Gewebe	meter PVC hose, 8 x 3 mm, clear, reinforced	230.1001.007
8	2	Schlauchklemme, 11-13/9 W4, 1.4301	Hose clamp, 11-13/9 W4, 1.4301	587.3011.409
8/1	4	Ohrklemme, d = 13,2 - 15,7 mm, 1.4301	Tube clamp, dia = 13.2 - 15.7 mm, 1.4301	230.1004.001
9	1	Halterung für Luftregulierung	Holder for air regulation valve	230.1001.019
10	2	Sechskantschraube, M 8 x 80, Kunststoff	Hexagon head bolt, M 8 x 80, plastic	586.9330.880
11	2	Sechskantmutter, M 8, A 4	Hexagon nut, M 8, A 4	587.9340.800
12	2	Unterlegscheibe, d = 8,4 x 24 mm, A 2	Washer, dia = 8.4 x 24 mm, A 2	587.9021.080
13	1	Dichtung, 60 x 2 mm, mit 3 Bohrungen	Seal, 60 x 2 mm, with 3 holes	230.1001.013
14 - 20	1	<i>Kabelschutzschlauch, kpl., bestehend aus:</i>	<i>Cable protection hose, cpl., consisting of:</i>	230.1005.000
14	0,6	Meter PVC-Schlauch, 19 x 4 mm, glasklar, mit Gewebe	meter PVC hose, 19 x 4 mm, clear, reinforced	506.0200.019
15	1	Schlauchklemme, S 27/12 SKZ	Hose clamp, S 27/12 SKZ	230.1001.015
15/1	1	Schlauchklemme, 25/8 W 4, 1.4301	Hose clamp, 25/8 W 4, 1.4301	230.1004.002
16	1	Schlauchtülle mit Innengewinde PG 13,5, Messing	Hose adapter with inside thread PG 13.5, brass	230.1001.016
17	1	Druckschraube, PG 13,5	Pressure screw, PG 13.5	588.2400.213
18	1	Dichtring, 7 x 18,5 x 6 mm	Sealing ring, 7 x 18.5 x 6 mm	588.2831.307
19	1	Druckring, D 313/14, verzinkt	Thrust ring, D 313/14, galvanized	588.2841.314
20	0,02	Meter Rundschnurring, Gummi, d = 7 mm, schwarz	meter toroidal sealing ring, rubber, dia = 7 mm, black	230.1001.020
21 - 25	1	<i>Luftregulierung weiß/pink kpl. - NICHT MEHR LIEFERBAR - bestehend aus:</i>	<i>Air regulation valve white/pink cpl. - NO LONGER AVAILABLE - consisting of:</i>	230.1002.000
21	1	Oberteil für Luftregulierung, weiß	Top part for air regulation valve, white	230.1002.026
22	1	Unterteil für Luftregulierung, weiß	Bottom part for air regulation valve, white	230.1002.022
23	1	Schraube, M 10 x 80, mit 5,5 mm Bohrung, Messing	Screw, M 10 x 80, with hole 5.5 mm, brass	230.1002.023
24	1	Schlauchring, 16 x 30 x 18 mm	Hose gasket, 16 x 30 x 18 mm	230.1002.024
25	1	Dichtung, 42 x 11 x 2 mm	Seal, 42 x 11 x 2 mm	230.1002.025
21 - 25	1	<i>Luftregulierung weiß/schwarz, kpl., bestehend aus:</i>	<i>Air regulation valve white/black cpl., consisting of:</i>	230.1002.100
21	1	Oberteil für Luftregulierung, weiß	Top part for air regulation valve, white	230.1002.026
		Oberteil für Luftregulierung, schwarz	Top part for air regulation valve, black	230.1002.029
22	1	Unterteil für Luftregulierung, weiß	Bottom part for air regulation valve, white	230.1002.022
		Unterteil für Luftregulierung, schwarz	Bottom part for air regulation valve, black	230.1002.028
23	1	Schraube, M 10 x 80, mit 5,5 mm Bohrung, Messing	Screw, M 10 x 80, with hole 5.5 mm, brass	230.1002.023
24	1	Schlauchring, 16 x 30 x 18 mm	Hose gasket, 16 x 30 x 18 mm	230.1002.024
25	1	Dichtung, 42 x 11 x 2 mm	Seal, 42 x 11 x 2 mm	230.1002.025
26	1	Noppendichtung, d = 380 mm	Gasket with knobs, dia = 380 mm	230.1000.026
27	1	Spannringdichtung, d = 380 mm	Gasket for clamping ring, dia = 380 mm	230.1000.027
28	1	Spannring, d = 380 mm	Clamping ring, dia = 380 mm	230.1000.028
29	12	Linsenschraube, M 8 x 30, A 4	Oval head screw, M 8 x 30, A 4	587.9860.830
30	1	Blindplatte, d = 380 mm	Dummy plate, dia = 380 mm	230.1000.030
31	4	Gewindestift mit Schlitz, M 8 x 80	Grub screw with slot, M 8 x 80	580.5510.880
32	4	Unterlegscheibe, d = 8,4 x 24 mm, A 2	Washer, dia = 8.4 x 24 mm, A 2	587.9021.080
33	4	Sechskantmutter, M 8, A 4	Hexagon nut, M 8, A 4	587.9340.800
34	2	Kugelhahn, Rp 2 1/2, mit Potentialausgleich Messing-verchromt	Ball valve, Rp 2 1/2, with equipotential bonding, brass chromium-plated	230.1001.100



Teil Part	St. Qty.	Benennung	Description	Artikel-Nr. Article no.
		Fertigmontagesatz	Final assembly kit	
38/1	1	Pneumatiktafter kpl. (Lieferumfang inkl. Gegenmutter Nr. 40 und Ohrklemme Nr. 46)	Pneumatic button cpl. (with counter nut part 40 and tube clamp part 46)	230.2001.900
40	1	Gegenmutter, PG 16	Counter nut, PG 16	230.2001.140
43/1	1	Abdeckblende, weiß	Cover, white	230.2001.044
46	1	Ohrklemme, d = 6,8 - 8,0 mm, 1.4301	Tube clamp, dia = 6.8 - 8.0 mm, 1.4301	230.2001.046
47	1	PVC-Schlauch, 4 x 1,5 mm, glasklar, ohne Gewebe, Länge 10 m	PVC hose, 4 x 1.5 mm, clear, not reinforced, length 10 m	230.0202.060
97	1	Kappe für Pneumatiktafter, weiß	Cap for pneumatic button, white	230.2001.154
		Kappe für Pneumatiktafter, schwarz	Cap for pneumatic button, black	230.2001.156
49	5	Blehschraube, 4,8 x 22 mm, A 4	Tapping screw, 4.8 x 22 mm, A 4	587.9834.822
50	1	Handrad, weiß	Hand wheel, white	230.2002.051
		Handrad, schwarz	Hand wheel, black	230.2002.050
51	10	Zylinderschraube, M 8 x 130/25, A 4	Cylinder head screw, M 8 x 130/25, A 4	587.0840.893
52	12	Linsenschraube, M 8 x 30, A 4	Oval head screw, M 8 x 30, A 4	587.9860.830
53 - 62 + 68	1	<i>Düsengehäuse, vormontiert, bestehend aus:</i>	<i>Nozzle housing, assembled, consisting of:</i>	230.2002.000
53	1	Düsengehäuse	Nozzle housing	230.2002.073
54	2	Kugeldüse, d = 40 mm, nicht regulierbar	Ball nozzle, dia = 40 mm, non-adjustable	230.2002.955
55	2	Dichtung, 103 x 81,5 x 1 mm, mit 4 Bohrungen	Seal, 103 x 81.5 x 1 mm with 4 holes	230.2002.060
56	2	Spannschalenring	Retainer ring	230.2002.056
57	2	Schlauchring, 60 x 73,5 x 4 mm	Hose gasket, 60 x 73.5 x 4 mm	230.2002.157
		Schlauchring, 60 x 73,5 x 6,2 mm	Hose gasket, 60 x 73.5 x 6.2 mm	230.2002.057
		<i>Bei Bestellung bitte jeweils Größe angeben, da Dichtungen in verschiedenen Stärken zum Einbau kommen.</i>	<i>When ordering hose rings please specify the exact dimensions.</i>	
58	2	Schlauchring, 60 x 73,5 x 1 mm	Hose gasket, 60 x 73.5 x 1 mm	230.2002.058
		Schlauchring, 60 x 73,5 x 1,5 mm	Hose gasket, 60 x 73.5 x 1.5 mm	230.2002.158
		<i>Bei Bestellung bitte jeweils Größe angeben, da Dichtungen in verschiedenen Stärken zum Einbau kommen.</i>	<i>When ordering hose rings please specify the exact dimensions.</i>	
59	2	Spannschale	Clamping plate for nozzle	230.2002.069
60	8	Federring, d = 6 mm, A 4	Spring ring, dia = 6 mm, A 4	587.1270.600
61	8	Sechskantmutter, M 6, A 2	Hexagon nut, M 6, A 2	587.9340.600
62	2	O-Ring, 11 x 2,5 mm	O-ring 11 x 2.5 mm	230.2002.062
68	8	Linsenschraube, M 6 x 25, A 4	Oval head screw, M 6 x 25, A 4	587.9850.625
63	1	Regulierscheibe	Regulator dial	230.2002.063
64	1	Regulierspindel, kpl.	Regulator spindle, cpl.	230.2002.964
65	1	Unterlegscheibe, 23 x 16, 2 x 1,5 mm, Polyethylen	Washer, 23 x 16.2 x 1.5 mm, polyethylene	230.2002.065
66	1	Unterlegscheibe, 23 x 16, 2 x 1,5 mm, Polyethylen	Washer, 23 x 16.2 x 1.5 mm, polyethylene	230.2002.065
67	1	Sicherungsscheibe	Lock washer	230.2002.067
69 - 72	1	<i>Saugleitung, kpl., bestehend aus:</i>	<i>Suction line, cpl., consisting of:</i>	230.2003.000
69	2	Schlauchklemme, S 87/20 W1	Hose clamp, S 87/20 W1	230.2003.069
70	1	PVC-Schlauchstück o. Gewebe, 70 x 8 x 150 mm	PVC hose, 70 x 8 x 150 mm, not reinforced	230.2003.070
71	1	Schlauchtülle, R 2 1/2 x 73 mm, Messing	Hose adapter, R 2 1/2 x 73 mm, brass	230.2003.071
72	1	Flügelüberwurfmutter G 2 3/4 mit Schlauchtülle 73 mm und Dichtung, Messing	Fly nut G 2 3/4 with hose adapter 73 mm and gasket, brass	230.2003.072
72/2	1	Dichtung, einzeln, 78 x 70 x 2 mm	Seal, 78 x 70 x 2 mm	230.2003.172
73 - 79	1	<i>Druckleitung, kpl., bestehend aus:</i>	<i>Pressure line, cpl., consisting of:</i>	230.2004.000
73	1	Schlauchtülle, R 2 1/2 x 63 mm, Messing	Hose adapter, R 2 1/2 x 63 mm, brass	230.2004.073
74	1	PVC-Schlauchstück ohne Gewebe, 65 x 7 x 125 mm	PVC hose, 65 x 7 x 125 mm, not reinforced	230.2004.074
75	4	Schlauchklemme, S 78/20 W1	Hose clamp, S 78/20 W1	230.2004.075
76	1	Flügelüberwurfmutter G 2 1/2 mit Schlauchtülle 65 mm und Dichtung, Messing	Fly nut G 2 1/2 with hose adapter 65 mm and gasket, brass	230.2004.076
76/2	1	Dichtung, einzeln, 71 x 61 x 2 mm	Seal, 71 x 61 x 2 mm	230.2004.176
77	1	Verschlusskappe, G 2, Messing	Drain cap, G 2, brass	230.2004.077
78	1	Dichtung für Verschlusskappe, 57 x 2 mm	Seal for drain cap, 57 x 2 mm	230.2004.078
79	1	Spezial-Reduzierwinkel, Rp 2 3/4 x 2 1/2 x 2, Messing, Hinweis: Winkel kpl. = 77 - 79	Special reducer angle, Rp 2 3/4 x 2 1/2 x 2, brass, note: angle cpl. = 77 - 79	230.2004.079



Teil Part	St. Qty.	Benennung	Description	Artikel-Nr. Article no.
80/1	1	Schaltkasten kpl., Dr.	Switch box cpl., 3~	230.2080.000
		Schaltkasten kpl., We.	Switch box cpl., 1~	230.2980.000
	1	<i>Jeweils unter anderem bestehend aus: Motorschutzrelais mit Schütz</i>	<i>Amongst other parts consisting of: Motor protection relay with contactor</i>	
	1	für We.	for 1~	233.6005.604
	1	für Dr.	for 3~	233.6005.603
	1	Stromstoßschalter	Impulse switch	588.0300.012
	1*	Druckwandler	Pressure transducer	588.0400.027
	2	Kabelverschraubung, M 20 x 1,5, grau	Cable gland, M 20 x 1,5, grey	588.2502.014
	2	Gegenmutter, M 20 x 1,5, grau	Counter nut, M 20 x 1,5, grey	588.2512.015
	1	Sicherungselement kpl. mit Trennklemme, Sicherungsstecker und Feinsicherung	Fuse cpl., with connection terminal block, fuse plug and microfuse	233.6002.756
	1	Feinsicherung, 3,15 A	Microfuse, 3,15 A	588.5000.189
	1	Platine II, für Gegenstromanlagen, Prog_A	Circuit board II, for counter swim units, Prog_A	233.6002.811
**	1	Schlauchtülle, GRS 6 - 4, Kunststoff, für Schaltkasten bis Schaltkasten-Nr.: 34999	Hose adapter, GRS 6 - 4, plastic, for switch boxes until no. 34999	230.2080.081
**	2	Schlauchklemme, S 9/9 ZY, für Schaltkasten bis Schaltkasten-Nr.: 34999	Hose clamp, S 9/9 ZY, for switch boxes until no. 34999	230.2080.082
**	0,22	Meter PVC-Schlauch, 6 x 1,5 mm, glasklar, ohne Gewebe, für Schaltkasten bis Schaltkasten-Nr.: 34999	meter PVC hose, 6 x 1.5 mm, clear, not reinforced, for switch boxes until no. 34999	230.2080.083
84	1	Blindkupplung, kpl., für große Düse	Blank coupling, cpl., for large nozzle	230.0022.000
89	1	Massageschlauch, kpl., für große Düse	Massage hose, cpl., for large nozzle	230.0001.000
89/1	1	Massageschlauch, kpl., für große Düse, jedoch mit pulsierender Massagedüse	Massage hose, cpl., with pulsating massage nozzle, for large nozzle	230.0003.000
92	1	<i>Für BADU JET Super-Sport, Dr.:</i> Jet-Pumpe, Typ 21-80/33 G 29 °, mit Dr.-Motor, 3,00 kW	<i>For BADU JET Super-Sport, 3~:</i> Jet pump, type 21-80/33 G 29 °, with three-phase motor, 3.00 kW	230.2000.092
		<i>Für BADU JET Super-Sport, We.:</i> Jet-Pumpe, Typ 21-80/33 G 29 °, mit We.-Motor, 3,00 kW	<i>For BADU JET Super-Sport, 1~:</i> Jet pump, type 21-80/33 G 29 °, with single-phase motor, 3.00 kW	230.2900.092
		<i>Pumpen-Ersatzteile siehe Seite 176 bis 179</i>	<i>For pump spare parts see pages 176 to 179</i>	
93	1	Rechteckblende, weiß	Square cover, white	230.2005.238
94	4	Unterlegscheibe, d = 8,4 mm, A 4	Washer, dia = 8.4 mm, A 4	587.1250.800
95	4	Linsenschraube, M 8 x 20, A 4	Oval head screw, M 8 x 20, A 4	587.9850.820
		Linsenschraube, M 8 x 80, A 4	Oval head screw, M 8 x 80, A 4	587.9850.880
96	4	Abdeckung für Rechteckblende, weiß (5 St. /Set)	Plug for square cover, white (order 1 set / 5 pcs)	230.2801.004
98	2	Edelstahlhaltegriff mit Befestigungselementen	Stainless steel hand rail with fastener	230.0011.000
21 - 25 + 38/1 + 53 - 62 + 68 + 93	1	Erneuerungs-Set, bestehend aus: Rechteckblende mit zugehörigen Teilen, Luftregulierung weiß/schwarz, Pneumatikaster, Düsengehäuse und diversen Kleinteilen	Renewal set consisting of: Square cover with all necessary parts, air regulation valve white/black, pneumatic button, nozzle housing and supplemental small parts	230.1990.000
*		Nach Austausch des Druckwandlers bzw. des kpl. Schaltkastens mit Tülle 6,5 mm werden folgende Teile nicht mehr benötigt und müssen ausgebaut werden: 1 x Schlauchtülle, GRS 6 - 4, Kunststoff 2 x Schlauchklemme, S 9/9 ZY 0,22 Meter PVC-Schlauch, 6 x 1,5 mm, glasklar Der vorhandene Schlauch 4 x 1,5 mm muss direkt an den Druckwandler angeschlossen werden, der jetzt eine Tülle 5,0 mm hat.	When replacing the pressure transducer or the cpl. switch box with d = 6.5 mm socket, the following parts are no longer necessary and have to be dismantled: 1 x hose adapter, GRS 6 - 4, plastic 2 x hose clamp, S 9/9 ZY 0.22 meter PVC hose, 6 x 1.5 mm, clear The existing 4 x 1.5 mm hose must be directly connected to the pressure transducer (now with d = 5 mm socket).	
**		Teil bei Anlagen mit Druckwandler mit Tülle 5,0 mm (ab Schaltkasten-Nr.: 35000) nicht enthalten.	Units with pressure transducers with d = 5.0 mm sockets (switch boxes from no. 35000) don't contain these parts.	
		Hinweis: Bitte bei der Ersatzteil-Bestellung die Anlagen- oder Seriennummer angeben.	Note: When ordering spare parts, please specify the unit or serial number.	